

????? C?9/11

**Waypoint Aviation SA**

??????

**État belge — SPF Finances**

(????????????? ??????????, ????????? ?? Cour d'appel de Bruxelles)

„????????? ??????????? ?? ?????? — ??????? ?????????????? — ??????? ?????? ??????  
????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????????????  
????????? — ??????????? ?? ???????, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????? ???, ?????????? ???? ?????? ?????? ??????“

?????? ?? ??????????

????????? ??????????? ?? ?????? — ?????????? — ??????? ?????????????? —  
?????????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????,  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ??  
????????????? ??????

(???? 49 ??)

???? 49 ?? ?????? ?? ?? ?????? ???? ?? ??????, ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????  
??????, ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????,  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ??  
????????????? ??????????, ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????, ?? ?????? ?? ??????  
????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ???,  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????????, ?? ?????????????????? ?? ???????,  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ??????  
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????. ???  
????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????  
?? ?????, ?????????? ?? ???????????????, ?????? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????????? ?? ??????????  
????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????, ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ????.  
????? ???, ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ??????????  
?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ????.  
????? ???, ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ??????????  
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????????? ?????? ?????? ??? ????,  
????? ?????? ?? ?????????? ???????????, ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ??????????????  
?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ????.  
????????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

(???. ?????? 23—25 ? 29 ? ????????????)

??????? ?? ??? (o??? ??????)

13 ??????? 2011 ??????(\*)

„????????? ?????????????? ?? ?????? — ??????? ?????????????? — ??????? ?????? ??????  
????????? ?? ????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??????????????  
????????? — ?????????? ?? ??????????, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??  
????? ????, ?????????? ?? ?????? ?????? ??????“

?? ??? C9/11

? ??????? ?????????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Cour d'appel  
de Bruxelles (??????) ? ??? ?? 25 ??????? 2010 ?, ??????? ? ??? ?? 7 ??????? 2011 ?, ?  
?????? ?? ??????????? ?? ????

### **Waypoint Aviation SA**

?????

### **État belge – SPF Finances,**

????? (???? ??????),

?????? ?? ?: ??? A. Prechal, ?????????? ?? ??????, ?????????? ??????????  
?????????? ?? ??? ??????, ??? K. Schiemann ? ??? E. Jaraši?nas (?????????), ????,

????????? ??????: ?-? J. Kokott,

?????????: ?-? A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ????????????, ????????????:

- ?? Waypoint Aviation SA, ?? ??? A. Huyghe ? ??? B. Philippart de Foy, avocats,
- ?? ??????????? ???????, ?? ??? R. Lyal ? ??? J.-P. Keppenne, ? ??????????? ??  
???????????????,  
?????? ??????????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???  
?????????? ?? ??? ??????????? ?? ????????????,  
????????? ????????????

????????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? 10 ?? ? 49 ??.

2 ????????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ??? ????? Waypoint Aviation SA (????????? ??-  
???????? „Waypoint Aviation“) ? État belge – SPF Finances (????????????? ?????????? ??????  
„????????“) ?? ????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ??????? „?????????  
???????? ?????“, ?? ?????????? 1995 ?. ? 1996 ?.

????????????? ?????? ??????

3 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??????? „??????? ?????  
????? ?????? ?? ??????????“.

4 ?????????? ?? 187 ?? 30 ????????? 1982 ?. ?? ??????????? ?? ??????????????  
????????? (*Moniteur belge* ?? 13 ?????? 1983 ., ????. 502, ??????? ??-?????? „?????? ??  
? 187“) ??????? ?????????? ??????? ?? ????????????, ????? ?? ?????????? ??  
?????????? ??, ??????? „????????????? ??????“.

5      ????. 29 ?? ??????? ?? 11 ?????? 1983 ?. ??????? ?????????? ? ?????????? ?????????? (Moniteur belge ?? 16 ?????? 1983 ?.), ??????? ?? ??????? ?? 4 ?????? 1986 ?. ??????? ?????????? ?????????? (Moniteur belge ?? 20 ?????? 1986 ?, ??????? ??-?????? „?????? ?? 11 ?????? 1983 ?.“), ????????:

„?? ?????? ??????? ?? ????????, ?? ?????? ??????????????? ?? ??????? ? ?????????????? [...] ?  
????? 5 ?? ??????? ?? ?? 187 ????????, ?? ??????? ?????????? ??????  
????????????? [...]:

[ ... ]

2° a) [...]

b) „?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??????? [...]  
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??????? ??????? ??????, ????? ?? 25/75  
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? [..] ?? ?????????????? ?? ??????? 18,  
97 ?? 211 ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ????? ??????? ?????? ?? ??????????  
?? ?????????????? ?? ????? 174 ?? ??????? ?????????? ??????? ?????“

[ ... ]

6      ????? ??????????? ?????????? ?? ????????????????, ?????? ?????????? ???? ??  
????????????????? ??????, ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ????  
????? ?????? ??????? ?? ????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??  
?????. ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????

??? ??????? ?? ??????? ??????, ??? ?? ??? ????? ?????????? ?? ?????????????????? ???  
?? ?????? ?????????? ?? -????? ???.

?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ??????

7 Waypoint Aviation, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??  
?????? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ???????????????,  
????????? ? ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ?? ??????? ? ???.

8 ??? 90-?? ?????? ?????????? Waypoint Aviation ??????? ??? ?????? Airbus ?  
?????? ?? ??????? ??????, ?????? ? Lizad — ?????????? ?????????? ?? ??????????????  
????????? (??), ?????????? ?? ?????????? ??????. ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? Sabena, Sabena Interservices  
Center SA (?????? ??-?????? „????????????? ??????”) ?? ?????? ?? ?????? ??????? ??  
????????? ??????, ?????? Waypoint Aviation, ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

9 ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? Atrix SA — ?????????? ?? ??????  
Sabena, ??????? ?? ???????, ?? ???????, ?? ?? ?? ??? ?? ??? ?? Sabena ?? ?????? ??  
?????? ?? ?????????? ??????. ?????????? ???????, ? ??????? ?? ?????? ??  
??????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?? Air France ?? ?????? ?? ??? ??????.

10 ?????????? ?? ?? ??? 29, ?????? 2, ????? b) ?? ?????? ?? 11 ??? 1983 ?,  
Waypoint Aviation ???, ?? ??????? 1995 ?. ? 1996 ., ?? ?? ?? ?????????? ??????? ??  
?????? ?????? ?? ???????, ?????????? ?? 201 229 077 BEF ? ?? 82 854 305 BEF  
????? ??????, ??????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????.

11 ?? 12 ??? 1997 ?. ?????????? ?????????????? ?????? ?? Waypoint Aviation ??? ??  
????????? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? Waypoint Aviation  
????????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?? 29 ??? 1998 ?. Waypoint Aviation ??????  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????  
????, ?????? ? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? 8 ??? 2003 ?. ?  
?????, ?? ? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? Air  
France.

12 Waypoint Aviation ?????? Tribunal de première instance de Bruxelles  
(????????????????? ?? ?? ??????), ?????? ? ?????? ?? 11 ??? 2005 ?. ?????? ??  
????????????? ?????? ??????. ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ?????? ??????, ?? ??? ??????, ?????? ??????, ?? ??? 29, ?????? 2 ?? ?????? ??  
11 ??? 1983 ?. ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??  
?????, ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

13 ? ??? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??  
???? ???, ???????, ?? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?  
????????? ??? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???, ?????????? ???  
????????? ???, ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????,  
????????? ?? ??????, ?????????? ???.

14 ??? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
?????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????  
????? ?????????? ?? ??????????, ??? ??? ? ?????? ? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?? ??

?????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??  
??????????????.

15    ??????????? ??????????? ???????????, ?? ??? 29, ?????? 2, ????? d) ?? ??????? ?? 11  
????? 1983 ?. ??? ?? ????????, ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?  
????? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ???????????, ?? ?? ???  
??????????, ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ??  
????? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??????. ?? ??? ?? ?????? ?????, ?? ??????????? ??  
?? ??????? ?? ??????????? ?? ????? 49 ?, ??? ??? ?? ??????????? ??????????? ??  
?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ??  
??????????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ???????, ?? ??? ?????? ??????????? ??  
?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ???????????, ?????? ??  
?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ???????????.  
?? ?? ??????? ?? ?????? ?? 4 ??????? 2008 ?. ?? ??? Jobra (C?330/07, ???????, ???.  
I?9099).

16    ??? ??? ????? Cour d'appel de Bruxelles ?????? ?? ??? ??????????????? ?? ??  
?????? ?? ??? ??????????? ??????????? ??????:

„1)    ??? 49 [...] ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???????????, ??????? ?? ???  
29, ?????? 2, [?????] d) ?? ?????? ?? 11 ????? 1983 ., ????????: ?? ??? ?????, ???  
?????????? ??????? ??????????? ?? ?????? ?? — ?????? ??????? ?? — ??  
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????, ?????? ?? ??????????? ?? ???????????????  
????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? 187 [...], ?????? ???????????, ??????????? ??????? ?  
????? ?? ??? ?? ??????????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???????????  
????, ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ?????? ??  
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????????? ??  
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??  
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ??  
??????????, ?? ? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ?????? ?? ??????? ??  
??????????, ?? ? ??????? ?? ?????? ?? ???????????, ?? ? ??????? ?? ??????? ??

2)    ??? 10 [...] ?? ??? ?????? ?? ??? 49 [...] ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??  
??? ?? ??? 29, ?????? 2, [?????] d) ?? ?????? ?? 11 ????? 1983 ., ?????? ???????  
?????????????? ?? ??????? ?????? — ?????? ??????? ?? — ?? ??????????? ??  
????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??  
????? ?? ??????? ?? 187 [...], ? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ??  
?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ??? ??????????????? ??  
?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????????? ??  
??????, ?? ??? ?? ??? ?? ???????????, ?????? ??????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????? ??  
???? ??????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ??  
?????????? ?? ?????? ??

?? ??????????????? ???????

17    ???-?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??????????? ??????????? ??????? ?? 29,  
????? 2, ????? d), ?? ?????? ?? 11 ????? 1983 ?. ? ??????, ?? ??? ?? ??????? ?? ??  
?????????? ??????? ?? ??????????? ?????? ?????, ??????????? ?????? ???????????, ?????? ???  
?????????? ?? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ???????????, ?? ?????? ?? ?  
?????????? ?? ???????, ??????????? ?? ??????, ??????????? ?????? ?????. ?? ??? ?? ??????? ??  
??????, ?? ?? ??????? ?? ??? ??????????? Waypoint Aviation ?? ??? ?? ?? ??????? ??  
?????????? ??????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????????? ??????????? ??  
??????????, ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? Sabena ?? Air France ? ????

? ? ?????????? ????????. ?? ?????????? ??????????????, ?? ??? ?????????????? ?? ????????  
? ? ?????????????? ? ??? 49 ??.

18 ??? ??? ?????? ????????. ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?????????????? ????????, ????  
?????? ?? ??? ?????? ????????, ??????????? ?????????????? ??? ?? ????????, ???? ??? 49  
?? ??????? ?? ?? ??????? ? ???????, ?? ??? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?????? ???  
????????????? ? ??????? ????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ??????  
?????? ?????? ????????, ???????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ????????  
??????, ??????????? ?? ?????????????? ???????????, ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??  
?????? ?? ? ?????????? ?? ??????? ?? ????????????, ?????? ?? ? ?????????? ??? ???, ?? ???  
? ??????? ??????? ???????, ??? ?? ?????? ?????? ???????????, ?????????????? ?? ??????? ???????, ??  
????? ???, ?????????? ?? ????????????, ?????? ?????? ?????? ????????, ?????????????? ?? ??????? ???????.

19 ?????? ????????????, ????????, ?????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?? ? ??  
????????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????????? ?? ??????? (??. ??-????????? ??????? ?? 22  
????????? 2010 ?. ?? ??? Tankreederei I, C?287/10, ??? ?? ?????????????? ?? ????????,  
????? 14 ? ?????????? ??????? ???????).

20 ??????? ? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ??  
?????? ?? ??? 50 ?? (??. ?? ??????? ??????? ?? 21 ??? 2002 ?. ?? ??? Cura Anlagen,  
C?451/99, Recueil, ???, I?3193, ??? 18 ? ??????? ?? ??? Jobra, ??????? ??-???, ???  
22), ??? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??  
??????, ?? ??????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????.

21 ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ???????, ? ?????? ?? ? ???????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ??????? ? ?????? ??????? ???????, ? ??-???, ?? ?????? ???????, ???????, ???????  
????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????, ?????????? ??  
????, ? ?????? ??? ? ??????? (??. ??-????????? ??????? ?? ??? Tankreederei I, ???????  
??-???, ??? 16 ? ?????????? ??????? ???????).

22 ?????? ???????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????  
????????????? ?? ??????? ?????????????? ???????, ? ?????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ??  
?? ????? ??-????????????? ?????????????? ?? ??? ??????? (??. ??-????????? ???????  
?? ??? Jobra, ??????? ??-???, ??? 19 ? ??????? ?? ??? Tankreederei I, ??????? ??-  
????, ??? 15).

23 ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ??????? ?????????????? ???????, ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
???? ?? ?????????? ?? ?????, ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??-????????????? ??????? ??  
??????, ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ???????  
?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ???????, ?????? ?? ?????? ?????????? ???????????, ??  
????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ??????? (??. ?? ??? ?????? ??????? ?? ??? Jobra, ??????? ??-???, ??? 24 ?  
?????? ?? ??? Tankreederei I, ??????? ??-???, ??? 17).

24 ??? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
????? ??? ?? ??????, ??????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ???????, ?????? ??? ??,  
????? ?? ????? 8 ?? ?????????? ???????, ? ?????????? ?? ?????????? ???????.

?????? ?????????? ??? ???? ???? ??????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???  
????, ?? ?????????? ?? ???? ?????? ??????, ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ??  
??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ???  
?????? ?????? ?? ?????? ???.

25    ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ???  
????????? ?? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ??  
?????????????, ?????????? ?????? ???, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?  
?? ?????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?????? ?????????? ???  
?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ???.

26    ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????  
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??  
????? ?? ??? 49 ??.

27    ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?? ?  
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????. ? ?????? ??? ? ?????????? ??????  
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ? ?????? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????  
????????? (?????? ?? ??? Tankreederei I, ??????? ??-???, ????? 19 ? ??????????  
?????? ??????).

28    ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ??????????  
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ???.

29    ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? 49 ?? ??????  
?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????  
????? ?????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???  
?????, ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????  
????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???,  
????? ? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???  
?????, ?? ??? ?????? ???, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???  
?????.

**?? ?????????? ??????**

30    ? ?????? ?? ???????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????????  
???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????  
?????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????. ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????  
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?????????? ??? (????? ??????) ????:

???? 49 ?? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ??? ?? ?????? ??????????? ??  
?????? ?????? ?? ????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ??????????  
????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????,  
??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ??  
??????????, ??? ?? ?? ?????????? ??? ??, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ???????,  
?? ?? ?????? ?????? ???????, ?????????? ? ?????? ?????, ?? ??? ?? ?????? ??????.  
?? ??????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????.

??????

\* ??? ?? ??????????????: ???????.